FRANÇAIS · 4E / COURS

Le discours rapporté

Astrolab Cours · astrolabcours.fr

01 Ce que tu vas comprendre

Dans un récit, les personnages parlent. L'auteur peut faire entendre leurs mots exacts, les résumer, ou les glisser dans la voix du narrateur. Ce chapitre explique les trois façons de rapporter des paroles, la ponctuation du dialogue, et les transformations à faire pour passer de l'une à l'autre. C'est utile pour comprendre un texte et pour écrire un dialogue sans fautes.

01 L'idée : l'enregistrement, le résumé, le mélange

Imagine que tu racontes une dispute à un ami. Tu peux **faire écouter l'enregistrement** : il entend les mots exacts (discours direct). Tu peux **résumer** ce qui a été dit : « Il a dit qu'il était fatigué » (discours indirect). Ou tu peux **mélanger** ta voix et la sienne : « Il était fatigué, il en avait assez de tout ça » (discours indirect libre).

Discours direct : les paroles sont citées telles quelles, entre guillemets ou après un tiret. **Discours indirect** : les paroles sont intégrées dans une phrase du narrateur, avec un verbe de parole suivi de « que », « si », « de ». **Discours indirect libre** : les paroles se fondent dans le récit, sans verbe de parole ni guillemets, mais avec le ton du personnage. **Verbe de parole** : dire, répondre, demander, murmurer, crier, s'exclamer…

Le discours direct

Il rend la scène **vivante**. On le reconnaît à sa ponctuation :

- Deux-points puis guillemets : Il demanda : « Tu viens ? »
- Tiret à chaque changement d'interlocuteur dans un dialogue.
- **Proposition incise** : petit groupe « dit-il », « répondit-elle », inséré dans la réplique, avec inversion du sujet.

On garde les mots du personnage : « je », « tu », le présent, « ici », « demain ».

Le discours indirect

Il est plus **neutre** et plus rapide. Le narrateur reprend la parole et fait des transformations :

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/francais/4e/discours-rapporte/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits

Direct	Indirect
je, tu	il, elle
présent	imparfait
futur	conditionnel
passé composé	plus-que-parfait
ici, demain	là, le lendemain

Ces changements de temps ont lieu quand le verbe de parole est au passé. Exemple : Il dit : « Je **viendrai** demain. » devient Il dit qu'il **viendrait** le lendemain.

Pour une question, on utilise « si » ou un mot interrogatif, et on supprime le point d'interrogation : Elle demanda : « Tu as faim ? » devient Elle demanda s'il avait faim.

Le discours indirect libre

Il donne l'impression d'entrer **dans la tête** du personnage. Les temps sont ceux du récit (imparfait), mais on garde les exclamations, les questions, les mots familiers : « Elle regarda la pluie. Encore un dimanche gâché ! Pourquoi fallait-il toujours que ça tombe sur elle ? » Il est fréquent chez Flaubert et Zola.

Document : le Loup et l'Agneau

> *« Sire, répond l'Agneau, que Votre Majesté / Ne se mette pas en colère ; »* Jean de La Fontaine, Le Loup et l'Agneau (1668)

Ce que montre ce document : c'est du discours direct, avec une incise, « répond l'Agneau », placée au milieu de la réplique, sujet inversé. L'Agneau parle avec une politesse extrême (« Sire », « Votre Majesté ») alors que le Loup va le dévorer. Le discours direct permet à La Fontaine de faire entendre ce contraste : les mots de l'agneau sont respectueux et raisonnables, mais ils ne le sauveront pas.

Exemple guidé

Transforme au discours indirect : Paul dit : « Je suis malade et je ne viendrai pas demain. »

1. Pronom : « je » devient « il ».
2. Présent « suis » devient imparfait « était ».
3. Futur « viendrai » devient conditionnel « viendrait ».
4. « demain » devient « le lendemain ».

Résultat : Paul dit qu'il était malade et qu'il ne viendrait pas le lendemain.

Les pièges

- Dans l'incise, le sujet est inversé : « dit-il », jamais « il dit » au milieu d'une réplique.
- Au discours indirect, plus de guillemets, plus de point d'interrogation.
- Varie les verbes de parole : « dire » répété dix fois appauvrit un texte.

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/francais/4e/discours-rapporte/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits